

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (78)752

Vol. 1978/0275

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

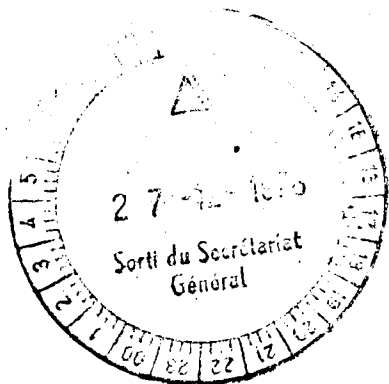
In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(78) 752 def.

Brussel, 20 december 1978



Voorstel voor een

VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD

tot vaststelling van bepaalde tussentijdse maatregelen voor
de instandhouding en het beheer van de visbestanden, van toe-
passing op vaartuigen die de vlag van Zweden voeren

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

COM(78) 752 def.

TOELICHTING

Het overleg tussen de delegaties van de Gemeenschap en Zweden over hun wederzijdse visserijrechten in 1979 kon niet tijdig worden afgesloten om vóór 31 december 1978 een definitieve regeling voor 1979 te kunnen vaststellen op grond van de resultaten van dit overleg.

Ten einde een onderbreking van de wederzijdse visserijactiviteit met ingang van 1 januari 1979 te voorkomen, zijn de twee delegaties overeengekomen hun autoriteiten aan te bevelen een tussentijdse regeling te treffen voor de periode van 1 januari tot en met 28 februari ten einde de afronding van het overleg en de vaststelling van een definitieve regeling voor 1979 mogelijk te maken. De voorgelegde verordening heeft ten doel een tussentijdse regeling vast te stellen waarbij Zweedse vaartuigen wordt toegestaan tijdens de genoemde periode in de visserijzone van de Gemeenschap te vissen. Zweden zal een tussentijdse regeling vaststellen waarbij de vaartuigen uit de Gemeenschap toestemming krijgen om gedurende dezelfde periode in de Zweedse visserijzone te vissen, op voorwaarde dat de Raad de voorgestelde verordening aanneemt.

De in de voorgestelde verordening aangegeven quota zijn gebaseerd op een zesde van de jaarlijkse quota voor 1979 die door de Gemeenschap aan Zweden zijn aangeboden tijdens het genoemde overleg, met inachtneming evenwel van de seizoenschommelingen in de visserij op bepaalde vissoorten.

van

tot vaststelling van bepaalde tussentijdse maatregelen voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden, van toepassing op vaartuigen die de vlag van Zweden voeren

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 103,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Raad op 3 november 1976 een aantal resoluties inzake bepaalde externe en interne aspecten van het gemeenschappelijk visserijbeleid heeft aangenomen;

Overwegende dat de Gemeenschap en het Koninkrijk Zweden een kaderovereenkomst inzake visserij hebben ondertekend;

Overwegende dat de Commissie de overeenkomst ter goedkeuring aan de Raad heeft voorgelegd;

Overwegende dat de visserij door Zweedse vaartuigen in de visserijzone van de Gemeenschap tot en met 31 december 1978 is toegestaan krachtens Verordening (EEG) No. 1850/78 van de Raad van 25 juli 1978 tot vaststelling van bepaalde maatregelen voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden, van toepassing op vaartuigen die de vlag van Zweden voeren (1);

Overwegende dat het overleg tussen de delegaties van de Gemeenschap en Zweden over hun wederzijdse visserijrechten in 1979 niet tijdig kon worden afgesloten om vóór 31 december 1978 een definitieve regeling voor 1979 te kunnen vaststellen op grond van de resultaten van dit overleg;

.../...

(1) PB No. L 211 van 1.8.1978, blz. 20

Overwegende dat de twee delegaties hun autoriteiten hebben aanbevolen een tussentijdse regeling vast te stellen om de voortzetting van hun wederzijdse visserijactiviteit mogelijk te maken in afwachting van de vaststelling van een definitieve regeling voor 1979;

Overwegende dat vóór 1 januari 1979 passende maatregelen moeten worden genomen om een onderbreking van de visserij door Zweedse vaartuigen in de visserijzone van de Gemeenschap te voorkomen;

Overwegende dat deze maatregelen moeten worden vastgesteld op de grondslag van artikel 103 van het Verdrag, onder voorbehoud van hun latere opneming in het gemeenschappelijk landbouwbeleid;

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. De vangsten die vaartuigen die de vlag van Zweden voeren in het tijdvak van 1 januari tot en met 28 februari 1979 mogen doen in de 200-mijls visserijzone van de lid-staten in de Noordzee, het Skagerrak, het Kattegat, de Oostzee, de Labradorzee, de Davis Straat, de Baffin Baai en de Atlantische Oceaan benoorden 43° noorderbreedte en waarop de gemeenschappelijke visserijregeling van toepassing is, zijn beperkt tot de in de bijlage aangegeven quota.
2. Ondanks het bepaalde in lid 1, zijn onvermijdelijke bijvangsten van een soort waarvoor in een zone geen quotum is vastgesteld, toegestaan binnen de grenzen vastgesteld in de betrokken zone geldende instandhoudingsmaatregelen.
3. Bijvangsten in een bepaalde zone van een soort waarvoor in die zone een quotum is vastgesteld, worden van het betrokken quotum afgetrokken.

Artikel 2

1. Vaartuigen die vissen in het kader van de in artikel 1 vastgestelde quota dienen de instandhoudings- en controlemaatregelen alsmede alle overige voorschriften inzake de uitoefening van de visserij in de in artikel 1 bedoelde zones in acht te nemen.

2. De in lid 1 bedoelde vaartuigen dienen een logboek bij te houden waarin de in bijlage II bij Verordening (EEG) No. 1850/78 aangegeven gegevens dienen te worden opgenomen.
3. De in lid 1 bedoelde vaartuigen dienen aan de Commissie de in bijlage III bij Verordening (EEG) No. 1850/78 aangegeven gegevens mede te delen volgens de in die bijlage vastgestelde regels.
4. De registratieletters en -nummers van de in lid 1 bedoelde vaartuigen dienen duidelijk op beide zijden van de boeg van het vaartuig te zijn aangebracht.

Artikel 3

1. Het vissen in de ICES-afdelingen IV en VI is binnen het kader van de in artikel 1 vastgestelde quota onderworpen aan het aan boord hebben van een door de Commissie namens de Gemeenschap afgegeven vergunning en aan het in acht nemen van de in de vergunning neergelegde voorwaarden.
2. Het aantal vergunningen dat voor de in lid 1 bedoelde visserij mag worden afgegeven, met inbegrip van de vergunningen die geldig blijven krachtens lid 3, bedraagt ten hoogste 112.
3. De geldigheidsduur van de vergunningen afgegeven krachtens Verordening (EEG) No. 2578/78 van oktober 1978 tot vaststelling van het aantal vergunningen voor vaartuigen die de vlag van Zweden voeren en de visserij beoefenen in de 200-mijls visserijzones van de lid-staten (1), kan tot uiterlijk 28 februari 1979 worden verlengd indien de Zweedse autoriteiten daarom verzoeken.

Artikel 4

Bij het indienen van een aanvraag voor een vergunning bij de Commissie worden de volgende inlichtingen verstrekt :

- a) naam van het vaartuig;
- b) registratienummer;
- c) op het vaartuig aangebrachte identificatieletters en -nummers;

.../...

(1) PB No. L 309 van 1.11.1978, blz. 11

- d) haven van registratie;
- e) naam en adres van de eigenaar of huurder;
- f) brutotonnage en lengte over alles;
- g) motorvermogen;
- h) oproepnummer en radiofrequentie;
- i) vismethode waarvan gebruik zal worden gemaakt;
- j) zone waarin zal worden gevist;
- k) vissoorten waarop zal worden gevist;
- l) periode waarvoor de vergunning wordt aangevraagd.

Artikel 5

Elke vergunning is slechts geldig voor één vaartuig. Indien verschillende vaartuigen samen vissen, moet ieder vaartuig in het bezit zijn van een vergunning.

Artikel 6

De bevoegde instanties van de lid-staten treffen de nodige maatregelen met inbegrip van de regelmatige inspectie van de vaartuigen, ten einde de uitvoering van deze verordening te verzekeren.

Artikel 7

Indien een overtreding naar behoren is geconstateerd, delen de lid-staten de Commissie de naam van het betrokken vaartuig en de bijzonderheden inzake eventueel getroffen maatregelen mede.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Zij is van toepassing tot en met 28 februari 1979.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lid-staat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad,
De Voorzitter

BIJLAGE

Vangstquota voor het tijdvak van 1 januari tot en met 28 februari 1979

(in ton)

Soort	ICES-afdeling	Hoeveelheid
Kabeljauw	IIIb)c)d) IIIa) Noord (Skagerrak) IIIa) Zuid (Kattegat) IV	250 165 (1) 560 (1) 65
Schelvis	IIIa) IV	415 (1) 100
Wijting	IIIa) Noord (Skagerrak) IIIa) Zuid (Kattegat) IV	65 (1) 90 (1) 16
Schol	IIIa) Noord (Skagerrak) IIIa) Zuid (Kattegat) IV	65 (1) 65 (1) 13
Makreel	IV + IIIa) Noord (Skagerrak)	850 (2)
Sprot	IV IIIa)	2.920 6.000 (1)
Blauwe wijting	IV, VI (3)	660
Haring	IIIa) Noord (Skagerrak) (4) IIIa) Zuid (Kattegat) IIIb)c)d) IV	575 (1) 2.500 (1) 500 p.m.
Leng	IV, VI (3)	65
Zalm	IIIb)c)d)	4

- (1) Te verminderen met de hoeveelheden gevangen in de delen van Skagerrak onder Noorse en Zweedse jurisdictie en/of in het deel van Kattegat onder Zweedse jurisdictie.
- (2) Waarvan 625 ton in ICES-afdeling IV, ten noorden van 60° noorderbreedte en ten westen van 2° oosterlengte.
- (3) Ten noorden van 56°30' noorderbreedte.
- (4) Ten oosten van de lijn Lindesnes-Hanstholm.